LA VIE d'ici

LES GENS D'ICI p. 9

150e Saguenay-Lac-St-Jean
En 1988 les 150 fêtes

SHIPSHAW LE LUNDI 20 JUIN 1988 VOL. 6 No 8

Bonnes vacances à tous!

Le journal "La Vie d'Ici" participera à LA COURSE DES MÉDIAS le 25 juin prochain. On reconnaît ici l'équipe du journal sur le pont de l'ADAGIO en compagnie de son capitaine Gary James. (Tous les détails en page 2).

(Photo prise à La Baie: Anse-à-Benjamin)

Une réflexion de...

Denys Claveau

COURSES

C'est un secret de polichinel que la course fait partie de ma vie et qu'elle m'apporte une qualité de vie intéressante. Mais rassurez-vous, je ne vous entretiendrai pas de course à pied. Il s'agit plutôt de deux types de course assez inusitée d'ailleurs mais combien enlevante...

D'abord quelques mots sur "La Course au bonheur", comédie musicale présentée le 4 juin par le Choeur de l'Amitié de Shipshaw. J'avoue que ma présence à ce spectacle se voulait d'abord un encouragement à une troupe que je trouvais persévérante et talentueuse mais sans plus. Puis, une fois les rideaux levés, ce fut l'enchantement. La magie de la musique et du théâtre, dans une enfilade ininterrompue de spontanéités enfantines, de chansons et danses, de costumes et décors éblouissants, d'effets sonores ou de lumière, nous aura tenus en haleine et émerveillés.

Je suis passé par toute la gamme des émotions durant cette soirée. Mais la plus intense, la plus vibrante, je l'ai ressentie à la toute fin du spectacle quand, dans une ovation debout, nous avons salué la performance du Choeur de l'Amitié. Dans chaque regard, parfois mêlé à une larme, pouvait se lire la fierté et ce frisson, comme un éloge au travail et au talent, nous rassemblait tous. Quand la compétence et la générosité des adultes se font levain, le talent et l'enthousiasme des jeunes permettent les audaces les plus folles et les réalisations les plus grandes.

Je me répétais en me rendant chez moi, après cette soirée inoubliable, que ce qu'il y a de plus extraordinaire à Shipshaw ce sont les gens de Shipshaw.

N.B.: Ne ratez pour rien au monde la 2e représentation, le 9 juillet, à 19h30, à l'auditorium Beauchamp de Chicoutimi.

Quant à la seconde course, elle est bien différente mais a aussi sa magie, celle de la voile et du vent. Il s'agit de la fameuse course des médias du 25 juin prochain. Dans le cadre des Fêtes du 150e anniversaire de notre région, cette course permettra de réunir 34 voiliers auxquels sont associés 34 médias dont votre journal "La Vie d'Ici". Par un heureux concours de circonstances "La Vie d'Ici" sera jumelée au voilier l'Adagio dont le capitaine est un Shipshois émérite, Gary James.

Le but de notre participation à cette course prestigieuse est de donner à notre journal et à notre municipalité un rayonnement sur le plan régional et même provincial.

Les petits malins qui croient que nous n'avons aucune chance de gagner la course puisque nous seront embarqués sur l'**Adagio** (ce qui signifie mouvement lent en musique), détrompez-vous puisque le nom officiel du voilier pour la course sera: **"La Vie d'Ici"**. L'équipage, composé de Jacques Gravel, Marcel Lavoie, Jean-Marie Perron et Denys Claveau, répondra comme un seul homme aux directives de son capitaine et participera à cette régate en arborant fièrement le drapeau vert de notre municipalité. Pour ceux qui seraient intéressés à assister au départ, il se fera à 9h30 à La Baie et lancera la flottille des voiliers dans une équipée de 34 milles nautiques qui prendra fin à l'Anse Saint-Jean. Il sera certainement intéressant de voir se côtoyer le "La Vie d'Ici" avec le "Presse Canadienne" ou le "Journal de Montréal" ou le "Radio-Québec". Il nous faudra souquer ferme mais notre confiance est une redoute imprenable et notre esprit d'équipe avance toutes voiles dehors. Donc à suivre...

En terminant, vous me permettrez de dire un mot d'une autre partie de notre équipe, celle qui a rendu possible notre inscription à cette course, les frais (300 $) étant trop élevés pour notre journal. Je veux remercier très sincèrement ces personnes qui ont l'audace de croire à Shipshaw et à ces gens. Ils aiment exprimer haut et fort leur sentiment d'appartenance et tiennent gouvernail dans leur domaine respectif ici à Shipshaw ou même hors de nos murs.

Reconnaissance et vents favorables à:

RESTAURANT CHEZ ANDRÉE

SALON MARIE-CLAIRE

COURS À BOIS DU BOULEVARD

NICOLE ET ISAÏ TREMBLAY

ACCOMMODATION ST-LÉONARD

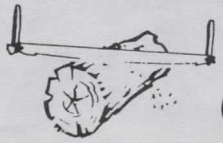
DÉPANNEUR SHIPSHAW

LES CONSULTANTS Polytech Inc.

LA MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW

N.B.: On vous invite à lire le quotidien Extra du 22 juin; il y aura un cahier complet sur le nautisme et sur la course des médias.

OUVERT TOUS LES SOIRS ET LE SAMEDI

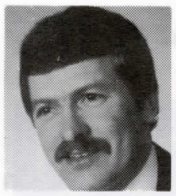


SCIERIE GIRARD ENR.

Bois de construction
RÉNOVATION - CHAUFFAGE

5872, route Bouleaux
Shipshaw, Qc G0V 1V0

Tél.: (418) 542-8929



Le Conseil t'informe

Réjean Bergeron, maire

Chers-es amis-es,

Bientôt ce sera les vacances. Même si vos élus municipaux prendront, comme vous tous, des vacances bien méritées, les dossiers majeurs chemineront normalement. Je serai moi-même en vacances une bonne partie du mois de juillet, mais les conseillers assureront la continuité.

PRO-MAIRE

Je remercie M. André Laprise qui a terminé son mandat de six (6) mois au poste de pro-maire. M. Laprise s'est très bien acquitté de sa tâche et je suis sûr qu'il en sera de même pour M. Yvan Bédard qui occupe la relève jusqu'au 1er novembre 1988.

PUITS SECTEUR NORD

Nous avons reçu le rapport sur les essais de pompage de 72 heures, ainsi que sur la qualité de l'eau de notre futur puits secteur Nord. Nous avons une eau d'une qualité exceptionnelle et je m'en réjouis fortement. À titre d'exemple: l'alcalinité est de 34 mg/l et la dureté à 45 mg/l. Le fer et le manganèse sont inférieurs à 0,3 et 0,05 mg/l respectivement. Nous avons mandaté nos ingénieurs pour compléter les plans et devis et nous espérons compléter les travaux d'ici la fin de l'été.

Parallèlement, nous avons présenté une demande de subvention au gouvernement suite à l'annonce faite au budget provincial, qu'un nouveau programme d'aide financière serait mis à la disposition des municipalités de moins de 7 500 habitants. Les projets d'amélioration des réseaux d'égout et d'aqueduc sont éligibles et nous serons vigilants dans ce dossier.

HLM SECTEUR SUD/BIBLIO SECTEUR NORD

Ces deux projets sont maintenant en réalisation et les échéanciers sont respectés dans les deux (2) cas. Nous sommes très fiers de ces réalisations qui sont le résultat de beaucoup d'efforts de la part des membres du Conseil et de nos employés. Beaucoup d'autres projets se poursuivent comme la rénovation du terrain de balle, la construction du terrain de tennis ainsi que la correction et/ou l'ouverture de certaines rues. Tous ces dossiers sont inscrits dans notre plan triennal que nous avons d'ailleurs révisé en début d'année.

COMITÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS

Notre CADC est maintenant formé officiellement et je propose de consacrer un "Conseil t'informe" au complet à ce sujet au retour des vacances. De cette façon, je pourrai vous informer sommairement des possibilités de ce programme.

En terminant, je tiens à féliciter les jeunes du "CHOEUR DE L'AMITIÉ" qui ont présenté un spectacle formidable le 4 juin dernier à la salle François-Brassard.

Bonnes vacances à tous!!!

Réjean Bergeron, maire

La minute municipale

Martine Gagnon

L'assemblée régulière du 6 juin s'est déroulée à la Salle des Chevaliers de Colomb devant une quinzaine de personnes.

DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN DISTRICTS ÉLECTRORAUX

Nous avons adopté un nouveau règlement de division de la municipalité en districts électoraux. Les seuls changements apportés se retrouvent sur les districts no 1 et no 4.

Donc, le secteur du Lac Surprise qui était dans le district no 1 se retrouve dans le district no 4.

POSTE D'ACCUEIL RÉGIONAL À LATERRIÈRE

La Municipalité de Shipshaw a conclu une entente intermunicipale avec la Municipalité de Laterrière et les municipalités environnantes pour la construction, l'organisation, l'opération et l'administration d'un poste d'accueil régional.

PROJET BIBLIO

Le projet de rénovation de la bibliothèque du secteur Nord est très avancé. Nous aurons prochainement le plaisir de disposer d'un local neuf très moderne où les lecteurs pourront bénéficier d'un très bon éclairage, d'un ameublement neuf et comme par le passé d'un très bon service.

JEAN MARCHAND

1858, Sainte-Famille
Kénogami
547-9375

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00
Samedi: de 9h00 à 17h00
Dimanche: de 18h00 à 20h00

SANTÉ Services M.D

LIVRAISON
TOUS LES JOURS
À SHIPSHAW
À 14 HEURES

DANIEL MARCHAND

2094, Sainte-Famille
Jonquière
547-0031

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi: de 9h00 à 21h00
Samedi: de 9h00 à 17h00
Dimanche: de 10h00 à 12h00

La minute municipale (suite)...

PROJETS 6 LOGEMENTS

La construction de notre 6 logements va bon train malgré quelques difficultés sur les fondations qui vont reculer la date de livraison qui devrait être le 15 août 1988.

La sélection des locataires est pratiquement terminée et nous devrions louer les 6 logements dès la livraison.

EMBELLISSEMENT

Le comité d'embellissement procèdera à la plantation d'arbres et de fleurs sur le terrain de l'hôtel de ville et du Centre communautaire. Nous les remercions à l'avance et nous comptons sur chacun de nos contribuables pour faire un petit quelque chose sur son terrain afin d'embellir notre municipalité.

EAU POTABLE

Nous avons connu dernièrement des difficultés sur la qualité et la quantité de l'eau du secteur Nord. Le tout est maintenant stable.

Nous demandons votre collaboration pour faire un usage modéré de l'eau pendant la période estivale.

À la prochaine...

Martine Gagnon
Secrétaire-trésorière.

APPEL D'OFFRE

DEMANDE DE SOUMISSION POUR ENTRETIEN DU TERRAIN DE BALLE

Tâche: tondre la pelouse au besoin
faire les lignes avant les parties de balle

Fournir sa tondeuse et l'essence et son épandeur à chaud.

Faire parvenir votre soumission à:

La Commission des Loisirs
a/s Municipalité de Shipshaw
3760, route Saint-Léonard
Shipshaw, Qc
G0V 1V0

Saviez-vous que...

En septembre prochain, madame Yvette Gagnon ouvrira un atelier de céramique à Shipshaw au 4750, rue Saint-Léonard.

Surveillez la publicité dans notre parution du 20 septembre.

Saviez-vous que...

Monsieur Jean-Eudes Déry est l'heureux propriétaire d'un modèle de voiture assez unique. Elle est en effet équipée d'un mécanisme de verrouillage interne des portières par déclenchement canin.

Mode d'emploi: Vous arrêtez votre voiture et laissez les clés sur le contact, le tout sous la surveillance vigilante de votre petit chien-chien que vous laissez également dans le véhicule. Ce dernier, après votre départ, se charge de tout verrouiller, histoire de tester sa claustrophobie et votre patience...

DÉPANNEUR RÉMARC inc.

DEVIENT

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, RUE MATHIAS, SHIPSHAW

TÉL.: 547-0121

UNE NOUVELLE ADMINISTRATION
MAIS TOUJOURS

Un service personnalisé à la boucherie avec Daniel.

Des spéciaux à chaque semaine et des gens sympathiques pour vous servir.

SPÉCIALITÉ: Pizza 6" - 9" - 12", sous-marin et sous-marin-pizza. Commande téléphonique acceptée.

Affilié à Aligro

En mouvement...

BIBLIO information

■ L'assemblée générale de la B.C.P. a eu lieu le 22 mai dernier. À cette occasion, notre responsable de bibliothèque de Shipshaw "B" Mlle Lyne Racine a reçu un trophée pour souligner ses dix (10) ans de services comme responsable de bibliothèque.

Par la même occasion, Mme Anna Gravel est en nomination comme responsable de l'année.

Félicitations à Lyne et bonne chance à Anna.

■ M. Yvan Bédard, conseiller aux dossiers des bibliothèques, a été réélu au conseil de la B.C.P. pour un mandat de 2 ans. Félicitations!

■ **HORAIRE D'ÉTÉ:**

Shipshaw "A"

Mardi de 18h30 à 20h30
Le vidéo:
mardi et vendredi de 19h00 à 20h00

Shipshaw "B"

À compter du 18 juin, nous fermerons le samedi jusqu'au 16 septembre.

Mercredi ouvert de 18h30 à 20h00

■ **SUGGESTIONS DE LECTURE:**

Shipshaw "B"

1- **La Ronde des souvenirs,** par Daniele Steel

2- **Vivons la vie est courte,** de Catherine Bergeron

■ La rotation de livres a eu lieu dans nos deux succursales au début de juin.

Profitez de l'été pour choisir de nouvelles lectures.

Nous vous souhaitons de belles vacances et de bonnes lectures.

Lise Brideau ainsi que toutes les bénévoles de Biblio

AFÉAS SHIPSHAW

Pour nous, l'année 1987-88 s'est terminée avec notre dernière assemblée du 6 juin, accompagnée de notre croisière à La Florida et de notre souper "fin des activités". Cette année a été fructueuse car les membres ont été très actives, les comités ont très bien fonctionné; nous les félicitons et bravo pour leur beau travail.

Pour septembre, nous serons 55 membres, c'est très beau, mais nous accepterons jusqu'au 30 juin, celles qui auraient le goût de faire partie de notre cercle AFÉAS. Si parfois le coeur vous en dit, téléphonez à Yvette Lessard, présidente, 542-7164 ou à Jacqueline Lambert, vice-présidente, 547-5658.

Alors on se dit "Bonnes Vacances" à toutes et soyons nombreuses à la première assemblée du 12 septembre, à 19h15, au sous-sol de l'église.

À AFÉAS on ne s'ennuie pas et c'est toujours agréable de revoir nos amies.

Au revoir,

Raymonde Roy,
Publiciste et organisation.

L'EQUIPE ADMINISTRATIVE DU JOURNAL:

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Diane Tremblay (secrétaire) 547-0716
- Marcellin Tremblay (trésorier) 695-2116
- Jacques Gravel (directeur) 542-8862
- Aline Claveau-James (directeur) 547-0143
- Marcel Lavoie (directeur) 547-5966
- Rolande Lavoie (directeur) 542-8800
- Jean-Marie Perron (directeur) 542-5220

POUR ELLE ET LUI

COUPE
BRUSHING
PERMANENTE RESSORT
BALAYAGE
GLOSSING

Salon Marie-Claire enr.
2461, route Coulombe, Shipshaw
Tél.: 547-8313

VENEZ RENCONTRER
Claire et Guylaine
20 ans exp. 1 an
POUR LA MODE ÉTÉ 1988

CLUB OPTIMISTE

L'AMI DE LA JEUNESSE

Le 28 mai dernier, se tenait notre journée de sécurité à bicyclette. Informés par l'entremise de leurs écoles, les jeunes se sont présentés avec leurs bicyclettes à nos cliniques de vérification à l'église Saint-Jean-Vianney et au Centre communautaire. Pas moins de 100 bicyclettes ont été burinées et contrôlées par nos techniciens.

C'est ici que nous lançons un cri d'alarme aux parents: "Vérifiez la bicyclette de votre enfant". En effet, nous avons constaté qu'un très grand nombre d'enfants se promènent avec des bicyclettes sans freins, sans réflecteur, des pneus en mauvaise condition, un jeu dans le guidon et également des bicyclettes inadéquates à la grandeur de l'enfant.

Cette activité revient l'an prochain, mais d'ici là, c'est à nous parents de veiller à la sécurité de nos enfants à bicyclette. Un merci bien spécial à nos deux commanditaires: Rémarc et le Dépanneur Shipshaw.

Dans le cadre des Jeux-nesses optimistes, nous vous présentons nos 7 finalistes qui ont compétitionné le 18 juin, lors des finales régionales. Il s'agit de Nathalie Simard en musique, Christine Lavoie en photo, Nathalie Lemieux au fusain et pour le sport, Sandra Lévesque et Bruno Brideau dans la catégorie 14-15 ans, Lory Lamontagne et Gino Tremblay pour les 16-17 ans. Carl Girard est l'heureux gagnant de la bicyclette de montagne qui a été tirée parmi tous les participants lors de la sélection locale le 14 mai dernier.

Vous avez sans doute remarqué notre mascotte sur les macarons, son nom "Ti-Ness" et nous tenons à remercier Marcel Lavoie — Les Gens d'Ici — son créateur.

Bonnes vacances à tous,

Maude Pageau
Publiciste

LE 28 MAI
BURINAGE DES BICYCLETTES

ALLEZ DE
L'AVANT
UTILISEZ LES SERVICES
DE la bonne équipe

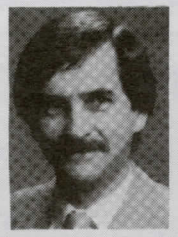
- conception graphique
- conception assistée par ordinateur
- travaux en couleurs
- impressions commerciales
- photocopies +
- faire-part
- papier impro +

PHOTOCOPIE
542-0381
IMPROTHÈQUE inc.
2223, rue Richard, C.P. 127, Jonquière, G7X 7V9

La caisse populaire Kénogami

3825, RUE DU ROI-GEORGES
JONQUIÈRE, QC G7X 1T1
Tél.: 542-3585 / 542-2232

COMPTOIR SAINT-JEAN VIANNEY
4500, route Mathias
Shipshaw, Québec. 547-5548



M. Pascal Fortin fait désormais partie du conseil d'administration de la Caisse ppulaire de Kénogami. Étant lui-même citoyen de Shipshaw, il souhaite améliorer le service du comptoir Saint-Jean-Vianney.
Vos suggestions sont attendues.

- TAUX COMPÉTITIFS
- VENEZ RENCONTRER NOS EXPERTS. ILS VOUS CONSEILLERONT

COMPTOIR SAINT-JEAN-VIANNEY

Heures:
Lundi
Mardi (12h30 à 15h00)
Mercredi
Jeudi: (12h30 à 16h00 et 17h30 à 20h00)
Vendredi: (12h30 à 17h00)

SERVICE-CONSEIL GRATUIT À DOMICILE. Demandez MARTINE TREMBLAY 542-3585

LE CHOEUR DE L'AMITIÉ

Les administrateurs du Choeur de l'Amitié ont fait leur réunion annuelle le mois passé. Ils ont donné un compte rendu des activités réalisées durant notre assemblée, il y eut aussi des élections. Bienvenue aux nouveaux membres et merci à celles qui nous laissent cette année. Voici notre équipe pour l'année 1988-89.

Présidente:	Mme Doris Larouche
Vice-président:	M. Robert Simard
Trésorière:	Mme Anita Olivier-Bergeron
Secrétaire:	Mme Suzanne Bergeron
Directrices:	Mme Louise Simard
	Mme Carolle Villeneuve
	Mme Hélène Murdock
	Mme Linda Maltais
	Mme Myrna Olivier
	Mme Rose Nepton
	Mme Suzette Lavoie
Direction musicale:	Mme Louise Simard
Responsable de la relève:	Mme Charlotte Simard
Direction musicale:	Mlle Nathalie Simard

Sans ces bénévoles, bien des projets n'auraient pu être entrepris et leur soutien constant a contribué à la montée de nos jeunes choristes. Soyez-en remerciés. Et pour toute l'équipe de bénévoles et de parents qui ont travaillé si fort pour faire la grande réussite du Chantons le Mai, un gros BRAVO!

... Plus on est de fous, plus on rit...

EN AVANT... EN AVANT...

La plupart de nos énergies sont encore données à la préparation de la comédie musicale LA COURSE AU BONHEUR, qui sera jouée LE 9 JUILLET À 19H30, À L'AUDITORIUM BEAUCHAMPS À CHICOUTIMI dans le cadre des activités du 150e anniversaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Déjà nos jeunes choristes ont fait valoir leurs talents au programme de 18 Heures à CKRS-TV où ils ont chanté un extrait de leur spectacle.

C'est vraiment une année spéciale pour les enfants et pour les parents. Nous aurons de très bons souvenirs de l'année 1988: Chantons le Mai, le Bleuet, René Delame, la Course au Bonheur... allons y gaiement...

Si un enfant peut faire chanter le monde, imaginez-vous que peut faire toute une chorale d'enfants. Venez donc les voir chanter à Chicoutimi le 9 juillet.

Les inscriptions pour ceux et celles qui seraient intéressés à venir nous rejoindre se feront au début du mois de septembre, et en terminant, j'aimerai vous souhaiter, de très belles vacances.

La voix du choeur... **Myrna**

LA RELÈVE

Les jeunes choristes de la Relève du Choeur de l'Amitié ont eu le plaisir de faire leur dernier spectacle de l'année devant un bel auditoire le mois dernier.

L'assemblée générale pour les parents de La Relève aura lieu au milieu d'août. Les inscriptions se tiendront la dernière semaine d'août et la première semaine de septembre.

Au revoir et bel été... **Charlotte**

L'ASSOCIATION A.B.C.S.

DÉFI 88 SE RÉALISE:

En effet, le lundi 6 juin débutait notre projet étudiant au local A.B.C.S. situé au 20, Couvent Saint-Ambroise.

Deux étudiantes dynamiques qui organiseront de belles activités pour les personnes handicapées des 4 paroisses: Saint-Ambroise, Bégin, Saint-Charles et Shipshaw.

Étant intéressés par le 150e du Saguenay—Lac-Saint-Jean, tous nos bénéficiaires pourront profiter de certaines activités.

Il suffit d'un endroit aménagé aux personnes handicapées, d'un transport adapté et le tour est joué, on y va et on y sera.

Nos étudiantes Mireille et Jeanne vous recevront au local et elles ont bien hâte d'entrer en contact avec vous. Alors n'hésitez pas. Vous voulez jaser, vous divertir, vous amuser!!!

Téléphonez à 672-2083, dites que vous êtes intéressés(es) à passer un bel été et que vous voulez faire partie de l'équipe des DÉBROUILLARDS DE L'ABCS. Soyez assurés qu'on vous répondra gentiment et on s'empressera de répondre à vos demandes.

Merci de m'avoir lue. **Ghislaine Girard,** publiciste Shipshaw

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES
SERVICE DE BASE

21 CANAUX TARIF MENSUEL

15,57 $ + TAXES
(les frais d'installation: 50 $)

2	3	4	5	7	9	10	11	12	13
CIVV R.Q.	CKRS	Petites annonces	CKRT CBC	CFRS 4 Saisons	TVFQ France	CJPM TVA	BCTV Vancouver	Presse Canadienne	Télé communau.

CANAUX SUPPLÉMENTAIRES AVEC CÂBLOSÉLECTEUR

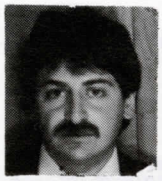
19	20	21	22	23	24	26	27	28	29	30
Chambres des Communes	Much Music	WDIV NBC	WJBK CBS	CITV Edmonton	CKPT R.-C.	CBC North	WXYZ ABC	TV.IQ Musique +	TÉLÉ université	CHSC Le Club

SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE, TARIF MENSUEL:
15,95 $ + TAXES

17	18
SUPER ÉCRAN	TSN SPORT

FRAIS D'ADHÉSION: 30$

Abonnez-vous simultanément au câble et T.V.P. et obtenez gratuitement les frais d'adhésion à T.V.P.



Gens prudents

par Marcellin Tremblay

SÉCURITÉ À BICYCLETTE

Chaque année, des cyclistes, surtout des enfants, perdent la vie ou se retrouvent à l'hôpital. À cause de la négligence de certains automobilistes, parfois. Mais aussi, très souvent, parce que ces cyclistes font preuve d'imprudence. Il est donc primordial de voir au bon état de la bicyclette; vérifier l'état des freins, l'usure des pneus, l'ajustement du siège, etc. Vous, parents, sachez respecter quelques règles élémentaires de prudence avant d'y lancer votre intrépide progénitude.

Les maringouins et les bicyclettes ont au moins trois points en commun. Les deux sortent en été, les deux ne sont pas bien gros et finalement ils sont faciles à écraser...

Malheureusement le maringouin a l'instinct de survie et le cycliste lui a besoin de trucs pour rester en vie...

Le nouveau code de la route oblige tout vélo d'être muni de:

1- un système de freins en bon état de fonctionnement agissant sur la roue arrière.

2- de 5 réflecteurs: blanc à l'avant, rouge à l'arrière, ambre aux pédales, ambre aux rayons de la roue avant et rouge aux rayons de la roue arrière.

3- des feux pour la conduite de nuit: phare blanc à l'avant ayant une portée de 10 mètres et feu rouge à l'arrière.

Une bonne idée serait de munir votre vélo d'un fanion rouge, obligeant l'automobile qui vous dépasse à laisser plus d'espace entre son véhicule et votre bicyclette.

Au fait, si vous tenez à votre vélo "burinez-le" (le numéro de permis de conduire du père ou de la mère).

Un burin est disponible à l'édifice municipal. De plus, verrouillez-le dès qu'il est hors de vos yeux.

Pour le cycliste, se conformer à la loi c'est aussi une façon de s'attirer le respect des autres usagers de la route;

1- Circulez dans le sens du trafic, à l'extrême droite de la chaussée.

2- Conformez-vous à tous les feux, signaux et panneaux de signalisation.

3- Circulez à califourchon et tenez constamment le guidon.

4- Circulez à la file quand vous roulez en groupe.

5- Empruntez les bandes ou les pistes cyclables lorsque la chaussée en comporte.

6- Conduisez sécuritairement et faites-vous voir.

7- Soyez prudents et revenez tous en septembre.

Bonne route! **Marcellin Tremblay**

P.S. Je remercie M. Yves Gouin pour sa participation à cette chronique.

À QUI DE DROIT

J'ai ramassé trois "sets" de clés aux boîtes aux lettres vertes.

1- Porte-clés du Carnaval de Shipshaw.

2- Porte-clés avec lanière de cuir brun et pour auto G.M. Il y a beaucoup de clés.

3- Porte-clés en métal pour auto G.M.

Veuillez communiquer au numéro 549-8776 ou au bureau de poste à 547-5659.

Merci à l'avance.

Mme Lucie Bouchard

DÉPANNEUR SHIPSHAW INC.

ROGER FORTIN, BOUCHER

4391, rue St-Léonard, Shipshaw
(Possibilité de livraison)

SPÉCIAUX BOUCHERIE

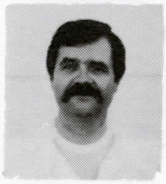
TOUTES LES SEMAINES

Spécialité viande pour "Charcoal"

10 JUILLET
tirage d'un "BMX"
"un coupon avec chaque achat de 10,00 $ et plus de viande

542-6603

BONNE PÉRIODE ESTIVALE À TOUS!



Les gens d'ici

par Marcel Lavoie

BERTRAND GRAVEL **CÉCILE TREMBLAY**

Tout homme ou toute femme rêve d'une vie heureuse. Il s'agit pour chacun de choisir parmi les choses qui leur apporteront le bonheur. La vie est une longue suite de choix. Il faut cinq éléments pour faire une vie heureuse: la santé, le travail, des centres d'intérêt, des amitiés et la poursuite d'un idéal .Voilà à quoi se sont attaqués nos Gens d'Ici de juin, Cécile Tremblay "Dominique" et Bertrand Gravel.

Cécile vit le jour le 3 août 1918 dans le beau petit village de Saint-Bruno au Lac-Saint-Jean. Elle est la première d'une famille de 13 enfants nés du mariage de Louis Tremblay "Dominique" et d'Isola Jean.

Bertrand est né le 17 décembre 1914 à Sainte-Anne de Chicoutimi-Nord. Il est le deuxième d'une famile de 6 du mariage de Louis Gravel et de Marie-Louise Boucher.

Le 9 juillet 1941 par une belle journée chaude et ensoleillée, nos deux tourtereaux s'épousent en la petite église de Saint-Jean-Vianney sous l'oeil du curé du temps, l'abbé Basile Néron. M. Pitre Blackburn est le conducteur attitré de nos deux amoureux. De cette union très prolifique naîtront 5 garçons et 5 filles. Aujourd'hui, ils sont les grands-parents de 21 petits-enfants.

Si vous voulez bien, refaisons un peu l'itinéraire de nos deux amis. Dès l'âge de 16 ans, on retrouve notre ami Bertrand travaillant dans les chantiers à Cloval en Abitibi. Il gagnait 0,77 $ par jour et travaillait 6 jours sur 7, même durant la période des Fêtes. Un prêtre montait confesser et célébrer la messe. À la fin d'avril, la drave débutait; cela était très dangereux. D'ailleurs, il a vu 3 de ses amis mourir noyés sous ses yeux et lui-même a failli y rester.

Le menu se composait de fèves au lard le matin, "beans" le midi et fèves au lard le soir. Des beans, toujours des beans dans le bois comme à la drave. Il a oeuvré sur les rivières La Lièvre, La Tranche, La Saint-Maurice, Gatineau, La Croche, La Bostonnais et la rivière Sainte-Anne dans le compté de Portneuf. Bertrand a milité dans la Ligue du Sacré-Coeur. En 1916, il a 2 ans, ses parents viennent s'établir dans le Rang 3 de Shipshaw. À cette époque, il n'y avait que 3 cultivateurs de la Rivière-aux-Vases au bas de la côte. Après leur mariage, ils sont restés 3 ans au village de Saint-Jean-Vianney et ils avaient 4 enfants quand ils se sont établis sur une terre, voisin de son beau-père Thomas Gravel, son deuxième père. Lors de la crise de 1929, ils n'ont pas trop souffert du manque de nourriture.

Sa maison, il l'a construite lui-même et en 1971 les événements de Saint-Jean-Vianney l'ont obligé à la démolir et à se relocaliser plus haut sur la route Bouleau. Sa petite ferme, tout en lui donnant de quoi à manger puisqu'il y élevait des vaches, porcs, poulets, oies, dindes et lapins, n'apportaient pas assez de revenus. Pour pallier à cela il a travaillé de 1941 à 1978 à l'Alcan comme opérateur ("casseur de croûte sur l'aluminium en fusion"). Au début, il gagnait 0,49 $ de l'heure, à l'âge de 63 ans, il a pris sa retraite. Il est tout fier de me dire qu'il est membre de la Caisse populaire depuis 44 ans. La ferme et le travail à l'usine ne lui donnait que peu de temps pour être membre d'associations.

Notre amie Cécile a milité dans les Enfants de Marie, Dames de Sainte-Anne et dans l'AFÉAS jusqu'en 1971. En plus de s'occuper de la marmaille et de la maison, elle faisait le train, boulangeait son pain, cousait le linge des enfants et confectionnait ses robes. D'ailleurs, elle est une spécialiste du métier à tisser. Cette année, entre autres, elle s'est tissé 10 catalognes et confectionné 5 courtepointes qui, soit dit en passant, sont tout simplement magnifiques. Cécile a le "pouce-vert": les fleurs n'ont pas de secret pour elle. C'est une seconde nature chez elle. À ses fleurs, elle leur dit de belles choses et celles-ci poussent en beauté. Son jardin, c'est sacré; même à la retraite, Bertrand laboure, Cécile sème et tous les deux récoltent. Elle aime bien faire ses conserves à l'automne.

Cécile trouve que veillir c'est dur; sa belle voix de jeunesse pour chanter diminue. Elle adore écouter chanter Tino Rossi pour ses belles compositions et notre poète Gilles Vigneault. Tout ce qui touche la nature l'enchante.

Bertrand se régale des romans tendres comme la Porteuse de pain, le Chemin des larmes, le Médecin des pauvres, etc. De plus, il aime trapper les renards, les castors avec son beau-frère et copain Robert Tremblay "Mathias".

Pour eux, les traditions c'est important même s'ils regardent avec fierté leurs enfants qui sont devenus soit instituteurs, construction, employés du gouvernement à Toronto, mères de familles, etc. Le temps des Fêtes est une occasion de se retrouver et de "brasser". 30 à table y a rien là; les enfants l'aident, tout respire la joie: arbre de Noël, décorations, cris des petits-enfants voilà de quoi réjouir des parents.

Les voyages forment la "jeunesse", ils ont visité la Belle Province, Ottawa, Toronto, etc. Les valeurs ont encore de la place: la parole c'est sacrée; quand tu promets c'est comme une dette, il faut la tenir. Ils trouvent que la religion a changé pour le mieux. Ils ont connu tous les curés de Shipshaw. Ils prient pour leurs enfants et que ceux-ci montrent à leur tour à leurs enfants le respect des autres, des lois. Il y a beaucoup de choses que tu ne feras pas si tu es respectueux de chacun.

Il y a une pensée bien en vue dans la maison de nos amis:

"Chez nous un sourire fait plaisir. S'il est partagé, il sera doublement apprécié".

Cécile et Bertrand merci pour votre hospitalité et je partage avec vous ce sourire communicateur.

Chers lecteurs comme la période des vacances est à nos portes je vous souhaite un été rempli de joies, de soleil. Soyez prudents, revenez-nous en forme à l'automne. Profitez-en pour participer aux Fêtes du 150e du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Bonnes vacances.

Marcel Lavoie

Pause-Santé

Par Jacynthe Dionne, m.d.

LA TROUSSE DE PREMIERS SOINS

Tel que proposé, il est grand temps de réviser le contenu de votre trousse de premiers soins. Celle-ci sera fort utile pour soigner les "bobos" des petits et des grands en cette saison estivale, que ce soit à la maison, au chalet ou en voyage.

Voici donc, à titre indicatif, la liste du matériel recommandé. Les produits utilisés doivent être remplacés et les produits périmés, jetés. Les noms des produits sont mentionnés à titre d'**exemples** seulement. L'important est de bien connaître le matériel que l'on emploi et se sentir à l'aise dans son utilisation.

- Une boîte de pansements adhésifs variés, type Band-Aid.
- Quelques pansements individuels, type Elastoplast.
- Des compresses stériles en sachet individuel, 5/5 cm et 10/10 cm.
- Quelques pansements adhésifs, type Stéristrip (pour coupure ou plaie).
- Un rouleau de pansement, type Kleen.
- Un rouleau de toile adhésive (collant) non allergisante.
- Quelques bandes de crêpe élastique, type Velpeau (pour entorse).
- Un antiseptique liquide, type Zéphiran ("ne chauffe pas").
- Un onguent antiseptique, type Polysporin ou Garamycine.
- Un onguent anesthésique (pour brûlure), type Nupercaïnal.
- Une crème antihistaminique (pour urticaire ou démangeaisons), type Phénergan.
- Un flacon d'huile à mouches (au chalet).
- Quelques comprimés d'ancétaminophène, type Tylenol (douleur ou fièvre).
- Une paire de ciseaux.
- Une pince à épiler (pour échardes).
- Une petite brosse à ongle.

Vous pouvez ajouter une touche personnalisée à cette trousse en y insérant vos "remèdes" et recettes personnelles éprouvées.

À la maison ou au chalet, ce matériel doit être conservé dans un coffret ou une petite armoire fermée, hors d'atteinte des jeunes enfants.

En auto, il est recommandé de remiser ce matériel dans une trousse gardée dans la valise arrière. Son accès doit cependant être facile. De plus, il est souhaitable de conserver également une couverture en permanence dans le coffre de votre voiture.

J'espère que ces petits conseils sauront vous être utiles en cas d'accidents imprévus. Ils sauront néanmoins vous apporter la sécurité et l'assurance d'être "à la hauteur" de la situation, au cas où...

Bonnes vacances et soyez prudents...!

Jacynthe Dionne, m.d.

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:	**Secteur Sud:**
Aline James	Gaby Olivier
4461, de la Fabrique	3640, rue St-Léonard
Tél.: 547-0143	**Tél.: 547-3186**

ELLES SONT EFFICACES

À VENDRE: terrains cadastrés, boisés avec servitudes (aqueduc et égouts), situés secteur école Bois-Joli. OUVERTURE DE LA NOUVELLE RUE DÉBUT MAI 1988. Pour informations: 542-7968.

À VENDRE: souliers de soccer en cuir, grandeur 6½-7 points avec jambières de soccer larges. Si intéressé, tél.: 547-1778.

À VENDRE: • 2 lampes / plafonnier / céramique • 1 friteuse TOASTESS • 1 porte 32" x 81" • 1 persienne 48" x 72" • 1 persienne 96" x 72" • Poêles en bois style colonial • Monture à roulettes pour lit 54". Tél.: 547-5674 (en soirée après 18 heures).

À VENDRE: 2 jeux vidéo pour le prix d'un. 1er jeu: Colécovision avec 4 cassettes (Rocky, Donky Kong...). 2e jeu: ordinateur ATARI 600XL avec 6 cassettes (Popeye, Pole Position), le tout à 225,00 $. Tél.: 542-7984.

À VENDRE: Pontiac Grand LeMans 1980, très popre et en très bon état. Prix à discuter. Demander Yvon à 542-9325.

À VENDRE, à Shipshaw, directement du propriétaire: maison en briques 40' x 28', planchers en chêne, 4 chambres et 2 salles de bain, sous-sol fini à 80%. Située à 100 pieds de l'école Bois-Joli. Terrain 75' x 200', boisé. Entrée asphaltée, garage indépendant 16' x 32'. Piscine creusée 18' x 36' avec clôture en P.V.C. Endroit tranquille, tél.: 547-2611 (le jour) et 542-7942 (le soir).

Des souhaits particuliers

par Diane L.-Tremblay

Bienvenue aux nouveaux(elles) citoyens(ennes) de Shipshaw:

— KEVIN, enfant de Nathaly Tremblay.
— MATHIEU, enfant de Serge Girard et Lili Simard.
— JÉRÉMY, enfant de Jean-Marc Dallaire et de Sylvy Roy.
— JOËL, enfant de Gérald Harvey et de Guylaine Tremblay.
— RAYMOND-PIERRE, enfant de Fabien Murdock et de Louise Tremblay.
— KENNY, enfant de Serge Bergeron et de Wendy James.
— SABRINA, enfant de Alain Girard et de Murielle Bouchard.
— DOMINIC, enfant de Oliva Beaumont et de Jacqueline Dufour.
— JOSIANNE, enfant de Jeannot Guy et de Martine Duchesne.

Un dernier salut à ceux qui ont été rappelés vers le Père:

— MONSIEUR PAUL BOUDREAULT, décédé le 9 mai 1988 à l'âge de 65 ans, demeurant au 4571, rue Lavoie, Shipshaw. Il était l'époux de Dame Anna-Marie Gagnon et le père de Bertrand et de Réal de la paroisse.

— MONSIEUR RÉJEAN BOILY, décédé le 8 mai 1988 à l'âge de 34 ans. Il était le frère de Danielle et de Ghislain de la paroisse.

— MONSIEUR ROGER MALENFANT, il était le frère de madame Jeannine Larouche et de madame Élianne Blackburn de la paroisse.

— MADAME JACQUELINE BOIES, elle était la belle-soeur de madame Louisette B.-Ouellet et de madame Aliette Lavoie de la paroisse.

Félicitations à ceux et celles qui se sont unis devant les hommes et devant le Père:

— Louise Bouchard et Mario Gagné.
— Sonia Bouchard et Gino Murray.
— Guylaine Desgagné et Michel Paré.
— Danielle (Dany) Boulanger et Gaston Dupéré.
— Suzie Lavoie et Pierre Gagné.

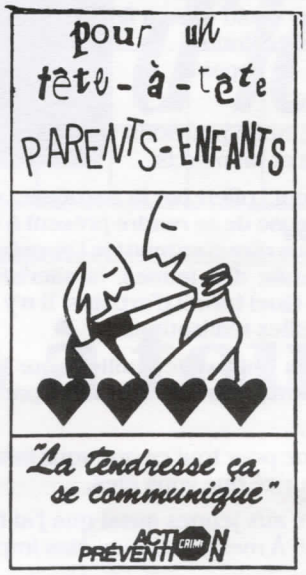
— Félicitations à madame et monsieur Lorenzo Girard qui célébreront leur 50e anniversaire de mariage le 16 juillet prochain.

Diane L. Tremblay

Billet de tendresse

Pour le petit déjeuner, vous aimez les céréales??? Moi, j'en raffole... surtout celles assaisonnées de tendresse...

Par réflexe, quand je mastique soigneusement mon premier repas de la journée... mes yeux dévorent les écritures de la boite de céréales puis s'égarent sur le deux litres de lait... Et c'est là que commence le premier regain d'énergie de la journée. Depuis quelques temps, voici ce que je vois:



C'est très jeune que nous avons perçu **la tendresse et ses merveilles.** Dans un dialogue avec nos parents, dans un regard, dans un jeu improvisé, dans une réponse à une interrogation... elle se faufilait en arrière-plan.

Les "longues vacances" pointent leur nez. Que seront-elles pour nos jeunes? Avons-nous pensé à leur laisser une place qu'ils occuperont toute entière malgré leur chahut, leurs courses folles, leur appétit d'ogre...? Aurons-nous le temps de constater leurs apprentissages, leurs engagements si importants pour eux? Les aider, les soutenir, les écouter, les aimer, les guider... c'est tout un programme de vacances!

Avec de jeunes enfants, la curiosité peut nous amener à nous émerveiller devant des petites bagatelles... de la grosseur d'une fourmi ou d'une couleuvre! Lorsqu'ils sont adolescents, c'est l'amitié qu'ils partagent avec les "chums" qui nous interroge. Nos jeunes, malgré leur façade d'indépendance ont besoin de se sentir aimés pour ce qu'ils sont... Voici ce que m'a écrit une jeune fille de quinze ans:

"Quand on aime, la vie est la chose la plus éblouissante de l'univers... Et mon amour est insouciant. Je sais que ce n'est que le murmure du vent dans la forêt. Pourtant, on dirait qu'une voix m'appelle doucement, qu'elle m'attire dans le vide... le néant. La solitude de mon coeur est immense... et à la lumière du jour, tout disparait, tout se dissout autour de moi. Mon esprit essaie d'attraper une image. Pourquoi suis-je si malheureuse? L'avenir qui se profile en moi est plein d'incertitude. Oublier, renoncer à vivre, à aimer... mais parfois il faut avoir le courage de partir."

Un "tête-à-tête parents-enfants" lui ferait percevoir au-delà des mots que la tendresse peut mettre un baume sur ses blessures et l'aider à devenir adulte...

À l'aube de ses vacances estivales, souhaitons-nous des "petits déjeuners" radieux où les céréales nous rappellent que **"la tendresse ça se communique... et c'est franchement meilleur"!**

MiDi

Le 29 mai 1988 restera un grand jour dans les annales de Shipshaw. Comme organisation, c'est difficile de faire mieux... quel bijou! Félicitations chaleureuses au Comité... et merci!... c'est imbattable.

Comme participation, c'est innommable... surtout par une belle et rare journée ensoleillée. Des commentaires... j'en ai eus:

- on a pris le temps de prier
- la messe était super (tout est dit dans ce commentaire)
- je n'ai jamais entendu du chant comme ça, c'était chaleureux et familial
- on avait comme des ailes
- on n'aurait pas voulu que ça finisse
- on sentait pas de limite
- une belle fête de copains

... et j'en passe.

En un mot, nous pouvions visualiser l'amour, la reconnaissance. Mille et un mercis.

Et le "présent" offert par la paroisse... quelle belle façon plus que généreuse de se rendre présent à l'autre! Je n'ai pas de mot pour vous dire comment je l'apprécie. La chorale des adultes, la chorale des jeunes, la sacristine, le souper, le gâteau spécial. Quel travail d'artistes! Il n'y a que l'amour qui permet de pareilles réalisations.

Le vidéo, les photos, le feuillet pour la messe, tous les autres intervenants, votre travail faisait partie du rouage et je l'apprécie.

Je vous aime pour tout ce que vous faites mais surtout et encore plus pour ce que vous êtes.

Je veux dire aux jeunes aussi que j'ai bien apprécié tout ce qu'ils ont fait. À mes yeux, vous êtes importants.

Pour n'oublier personne, je dis à toutes, à tous, un merci à la grandeur de votre coeur.

Votre pasteur,

Clément Girard, prêtre.

À tous mes amies, et amis, enfants et adolescent, je veux dire un gros gros merci. À l'occasion de ma Fête de prêtrise, vous m'avez fait des dessins, écrit des félicitations et des souhaits. J'ai tout regardé et tout lu... et gardé.

À la salle de réception, toutes vos belles délicatesses ornaient un grand mur. Ça ressemblait à un jardin de fleurs du printemps. J'étais fier de vous et je vous trouve super. Continuez à être gentils(les) surtout pendant les vacances qui arrivent à grands pas.

Je vous aime comme Jésus.

Partenaire dans l'histoire et le développement.

ALCAN

Salon CAROLE coiffure 542-7792

4396, des Peupliers, Shipshaw (secteur Nord)

Pour mieux vous servir
CAROLE OUELLET
5 ans d'expérience
(cours en teinture et décoloration)

Bienvenue à toutes et à tous!

ATTENTION!
Salon fermé du 17 juillet au 31 juillet (pour vacances)
À BIENTÔT!

HEURES D'OUVERTURE
Mardi
Mercredi 9h00 à 5h00
Jeudi
Vendredi 9h00 à 9h00
Samedi 8h00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- etc.